



---

---

**Canadian Health Libraries  
Association  
10th Annual Conference**



**Rendez-vous: Montréal**

June 15-18, 1986



F 8300 469

# Acknowledgements

The Canadian Health Libraries Association gratefully acknowledges the following firms which have provided their support through generous gifts and financial contributions:

- Air Canada
- Ballen Booksellers International, Inc.
- Harold Bergman, OD, Optometrist
- Burroughs Wellcome Inc.
- Canadian Liquid Air Ltd.
- Faxon Canada
- The Graduates' Society of McGill University
- McAinsh & Company Ltd.
- Merck Frosst Canada Inc.
- Midwest Library Service
- Novopharm Ltd.
- Pfizer Canada Inc.
- Sandoz Canada Inc.
- Smith, Irwin and Conley Ltd.
- The Upjohn Company of Canada
- Utlas Inc.
- Warner-Lambert Canada Inc.

Parke-Davis

Cepco Imports

Cheesebrough Bonds

---

American Society for Information  
Science - New advances in  
(Kelle?) - librarianship ?

# Welcome

*Marc Richard  
Marionne Cusack  
Balma Cuvington*

## Canadian Health Libraries Association 10th Annual Meeting June 15-18, 1986

Holiday Inn, 420 Sherbrooke Street West,  
Montreal, Quebec

### Theme: In Pursuit of Excellence

*Staff of Medical Library  
and support  
rec'd from David  
of Fran*

The 1986 Organizing Committee welcomes all delegates to Montreal for the 10th annual Canadian Health Libraries Association meeting. A special thank-you is extended to the many people who volunteered their time to make this conference a success. We hope you will enjoy your "rendez-vous in Montreal".

The 1986 Organizing Committee:

Hanna Waluzyniec, Chairperson

Sheindel Bresinger, Secretary

Bruna Ceccolini, Registration

Sandra Duchow, Hospitality *padding & banner*

Arlene Greenberg, Reception and Speakers' Luncheon

Janet Joyce, Exhibitors *did not see car on*

Claire Kelly, Funds *Mark funds*

Angella Lambrou, Banquet and Continuing Education

Berti Le Sieur, Programme

Jean Morel, ASTED Liaison *did a lot of travel - French speaker*

Susan Mullan, Publicity *did as chair of*

Irene Shanefield, Treasurer and Local Arrangements

Bonita Stableford, Programme

*despite enormous work pressures*

*and I think when I saw the checks  
filling the room,*

*plus many other volunteers -  
some who are sitting here*

*as well as to be  
requests for  
work of the kind*

*and  
work  
of the kind*



# Monday, June 16

---

---

08:00-17:00	Mezzanine	<b>REGISTRATION/HOSPITALITY DESK</b>
09:00-09:15	Salon E	<b>WELCOME</b> Hanna Waluzyniec, Conference Chairperson Diana Kent <i>CHLA/ABSC President</i> Dr. R.L. Cruess <i>Dean, Faculty of Medicine, McGill University</i>
09:15-10:00	Salon E	<b>KEYNOTE ADDRESS:</b> <b>In Search of Excellence in Health Care Legal and Ethical Imperatives—Impediments or Safeguards?</b> Professor Margaret A. Somerville <i>McGill University</i>
10:00-10:30	Exhibit Area Salon D	<b>Exhibits Opening</b> Coffee/Juice, sponsored in part by UTLAS
10:30-11:00	Salon E	<b>AIDS: An Information Perspective</b> Dr. Norbert Gilmore, Chairman <i>National Advisory Committee on AIDS</i>
11:00-11:30	Salon E	<b>The Impact of Electronic Messaging on the Interlibrary Loan Function</b> Myra Owen <i>Health Sciences Librarian, University of Ottawa</i>

---

11:45-13:30 **LUNCH**

---

13:30-15:00	Salon E	<b>INVITED PAPERS</b>
13:30-		<b>Career Change: One Librarian's Perspective</b> Kathryn Vaughn <i>Director, Ambulatory Services, Montreal General Hospital</i>
13:50-		
13:50-		<b>The Osler Library: A Collection and a Context</b> Faith Wallis, Ph.D. <i>History of Medicine Librarian, Osler Library, McGill University</i>
14:10-		
14:10-		<b>Tokyo, 1985—A Report on the 5th International Congress on Medical Librarianship</b> Frances Groen <i>Life Sciences Area Librarian, Medical Library, McGill University</i>
14:30-		
14:30-		<b>Description des objectifs et de l'évolution du réseau des bibliothèques de santé de la région Saguenay-Lac St-Jean</b> Danielle Saucier <i>Bibliotechnicienne, Bibliothèque médicale, Institut Roland Saucier, Chicoutimi, Québec</i>

Elaine Waddington  
Women's Pavilion of the Royal Victoria Hospital

# Monday, June 16

---

---

15:00-15:30 Exhibit Area  
Salon D Coffee/Juice

## ISSUES IN TECHNOLOGY

15:30-16:00 Salon E **Optical Disc and its Applications**  
Roddy Duchesne  
*Senior Network Officer, Office of Network Development,  
National Library of Canada*

16:00-16:30 Exhibit Area  
Salon D **Optical Disc Demonstration**  
Fred Stinton  
Sponsored by Peak Films Ltd., Port Hope, Ontario

18:00- La Tour Dorée  
Restaurant  
680 Sherbrooke  
Street West **BANQUET**

# Tuesday, June 17

---

---

08:00-17:00	Mezzanine	<b>REGISTRATION/HOSPITALITY DESK</b>
09:00-10:00	Salon E	<b>The Value of Library Services Defence Strategies During Cutbacks</b> Donald W. King <i>President, King Associates Inc., Rockville, MD</i>
10:00-10:30	Exhibit Area Salon D	Coffee/Juice
10:30-10:45	Salon E	<b>Le rôle du groupe d'intérêt des bibliothèques de la santé au sein de l'ASTED</b> Louise Deschamps <i>Hôpital Notre Dame Présidente du groupe d'intérêt des bibliothèques de la santé de l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation</i>
10:45-12:15	Salon E	<b>PANEL ON END USER SEARCHING</b>  Moderator Dorothy Fitzgerald <i>Director, Health Sciences Library, McMaster University</i>  <b>The Database Vendor's Perspective</b> Julie Quain <i>Ernest Will</i> <i>BRS/Saunders Colleague Can. Hosp. Assoc.</i>  <b>The Gateway's Perspective</b> Alain Slakmon <i>iNet 2000, Telecom Canada</i>  <b>The End User's Perspective</b> Dr. Abraham Fuks <i>McGill Cancer Centre, McGill University</i>  <b>The Librarian's Perspective</b> Tom Flemming <i>McMaster University</i>  <b>The Results of the CHLA Survey on End User Searching</b> Joanne Marshall <i>University of Toronto</i>
12:15-13:45		<b>LUNCH</b>
13:45-14:00	Salon E	Door Prize Drawing For Completed Evaluation Forms
14:00-15:00	Salon E	<b>ANNUAL GENERAL MEETING</b>
15:00-15:15	Exhibit Area Salon D	Coffee/Juice
15:15-16:15	Salon E	<b>CISTI UPDATE</b>

# Wednesday, June 18

---

---

09:00-	Salon A	<b>BOARD OF DIRECTORS MEETING</b>
		<b>CONTINUING EDUCATION COURSES</b>
09:00-12:00	Room MS-24*	<b>MEDLINE: An Advanced Search Strategy Seminar</b> Suzanne Maranda <i>CISTI, Ottawa</i>
09:00-17:00	Room MS-42*	<b>CE 12 Selection and Evaluation of Microcomputer Software</b> Lori Schwartz <i>McGill University</i> Elaine Waddington <i>Royal Victoria Hospital</i> Joanne Peake <i>Burroughs Wellcome</i>

\* Location for both courses:  
McGill University  
Graduate School of Library and Information Studies  
3459 McTavish Street



# Exhibitors

---

---

**Boley International  
Subscription Agency**  
P.O. Box 1459  
Blackwood, New Jersey  
08012

**Canebsco Subscription  
Services Ltd.**  
70 McGriskin Road  
Scarborough, Ontario  
M1S 4S5

**Carr McLean Ltd.**  
461 Horner Avenue  
Toronto, Ontario  
M8W 4X2

**Faxon Canada Ltd.**  
3034 Palstan Road  
Suite 308  
Mississauga, Ontario  
L4Y 2Z6

**Gage Educational Publishing  
Company**  
164 Commander Blvd.  
Agincourt, Ontario  
M1S 3C7

**GEAC Computers  
International Inc.**  
350 Steelcase Road West  
Markham, Ontario  
L3R 1B3

**Harcourt Brace Jovanovich  
Canada**  
55 Barber Greene Road  
Don Mills, Ontario  
M3C 2A1

**INFORM II**  
5175 de Maisonneuve West  
Room 302  
Montreal, Quebec  
H4A 1Z3

**International Cancer  
Information Center, National  
Cancer Institute, National  
Institutes of Health**  
9030 Old Georgetown Road  
Bethesda, Maryland  
20892

**IST-Informathèque Inc.**  
1611 est, boul. Crémazie  
Montréal, Québec  
H2M 2P2

**Login Brothers Book Company**  
1450 W. Rondolph  
Chicago, Illinois  
60607

**McAinsh & Company Ltd.**  
2760 Old Leslie Street  
Willowdale, Ontario  
M2K 1J2

**C.V. Mosby Company Ltd.**  
5240 Finch Ave. East  
Unit 1  
Scarborough, Ontario  
M1S 4P2

**UTLAS Inc.**  
80 Bloor St. West  
Toronto, Ontario  
M5S 2V1

**John Wiley & Sons Canada**  
22 Worcester Road  
Rexdale, Ontario  
M9W 1L1



---

---

**Association des bibliothèques  
de la santé du Canada  
10<sup>e</sup> Assemblée annuelle**



**Rendez-vous: Montréal**

15-18 juin 1986



# Remerciements

---

---

L'Association des bibliothèques de la santé du Canada tient à remercier les compagnies suivantes pour leur appui généreux:

Air Canada

Ballen Booksellers International, Inc.

Harold Bergman, OD, Optometrist

Burroughs Wellcome Inc.

Canadian Liquid Air Ltd.

Faxon Canada

The Graduates' Society of McGill University

McAinsh & Company Ltd.

Merck Frosst Canada Inc.

Midwest Library Service

Novopharm Ltd.

Pfizer Canada Inc.

Sandoz Canada Inc.

Smith, Irwin and Conley Ltd.

The Upjohn Company of Canada

Utlas Inc.

Warner-Lambert Canada Inc.

# Bienvenue

---

---

**L'Association des bibliothèques  
de la santé du Canada  
10<sup>e</sup> Assemblée annuelle  
15-18 juin 1986**

Holiday Inn, 420, rue Sherbrooke ouest  
Montréal, Québec

**Thème: À la poursuite de l'excellence**

Le comité organisateur souhaite la bienvenue à tous les délégués à la 10<sup>e</sup> assemblée annuelle de l'Association des bibliothèques de la santé du Canada. Nous remercions en particulier les nombreuses personnes qui ont contribué au succès du congrès de 1986 en offrant leur temps et leurs efforts. Nous espérons que ce "rendez-vous à Montréal" saura vous plaire.

Le comité organisateur de 1986:

Hanna Waluzyniec, présidente

Sheindel Bresinger, secrétaire

Bruna Ceccolini, inscription

Sandra Duchow, accueil

Arlene Greenberg, réception et déjeuner des conférenciers

Janet Joyce, exposants

Claire Kelly, dons et subventions

Angella Lambrou, banquet et éducation permanente

Berti Le Sieur, programme

Jean Morel, liaison ASTED

Susan Mullan, publicité

Irene Shanefield, trésorière et préposée aux locaux

Bonita Stableford, programme

# samedi 14 juin

---

---

13:00-18:00	Salon A	RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
-------------	---------	-------------------------------------

# dimanche 15 juin

---

---

08:00-09:00	Mezzanine	<b>ACCUEIL ET INSCRIPTION</b>
		<b>CONTINUING EDUCATION COURSES</b>
09:00-16:00	Salon A/B	<b>CE 10 Réalisation de l'excellence</b> Chuck Reaves <i>CareerTrack, Atlanta, GA</i>
08:30-17:00	Salon C	<b>CE 11 Planifier l'enseignement en ligne pour l'utilisateur médical</b> Bonnie Snow <i>DIALOG Information Services, Inc., Philadelphia, PA</i>
16:00-18:00	Mezzanine	<b>ACCUEIL ET INSCRIPTION</b>
18:00-20:00	Atrium Maison Alcan 2100, rue Stanley	<b>RECEPTION DE BIENVENUE</b> Une gracieuseté de McAinsh & Co., Ltée et de Faxon Canada

# lundi 16 juin

---

---

08:00-17:00	Mezzanine	<b>ACCUEIL ET INSCRIPTION</b>
09:00-09:15	Salon E	<b>BIENVENUE</b> Hanna Waluzyniec, présidente du congrès Diana Kent <i>Présidente, CHLA/ABSC</i> Dr. R.L. Cruess <i>Doyen, faculté de médecine, Université McGill</i>
09:15-10:00	Salon E	<b>CONFÉRENCIER D'HONNEUR:</b> <b>À la poursuite de l'excellence dans les services de la santé.</b> <b>Les obligations d'ordre moral et légal sont-elles des obstacles ou des garanties?</b> Professeur Margaret A. Somerville <i>Université McGill</i>
10:00-10:30	Salle d'exposition, Salon D	<b>Ouverture de l'exposition</b> Café/jus, commandité en partie par UTLAS
10:30-11:00	Salon E	<b>Le SIDA: séance d'information</b> Dr. Norbert Gilmore, président <i>Comité consultatif national sur le SIDA</i>
11:00-11:30	Salon E	<b>L'impact du courrier électronique sur le prêt-entre-bibliothèques</b> Myra Owen <i>Bibliothécaire pour les sciences de la santé, Université d'Ottawa</i>
<hr/>		
11:45-13:30		<b>DÉJEUNER</b>
<hr/>		
13:30-15:00	Salon E	<b>CONFÉRENCIERS INVITÉS</b> <b>Changement de carrière: point de vue d'une bibliothécaire</b> Kathryn Vaughn <i>Chef administratif des services ambulatoires, Hôpital Général de Montréal</i> <b>La bibliothèque Osler: une collection prestigieuse en histoire de la médecine</b> Faith Wallis, Ph.D. <i>Bibliothécaire de l'histoire de la médecine, Bibliothèque Osler, Université McGill</i> <b>Tokyo, 1985—Rapport du 5<sup>e</sup> congrès international de bibliothéconomie médicale</b> Frances Groen <i>Bibliothécaire des sciences de la santé, Bibliothèque médicale, Université McGill</i> <b>Description des objectifs et de l'évolution du réseau des bibliothèques de santé de la région Saguenay-Lac St-Jean</b> Danielle Saucier <i>Bibliotechnicienne, Bibliothèque médicale, Institut Roland Saucier, Chicoutimi, Québec</i>

# lundi 16 juin

---

---

15:00-15:30 Salle  
d'exposition,  
Salon D Café/jus

## LE POINT EN TECHNOLOGIE

15:30-16:00 Salon E **Les disques optiques et leur application**  
Roddy Duchesne  
*Agent supérieur de réseaux, Bureau de développement des réseaux,  
Bibliothèque nationale du Canada*

16:00-16:30 Salle  
d'exposition,  
Salon D **Démonstration de disques optiques**  
Fred Stinton  
Commanditée par Peak Films Ltée, Port Hope, Ontario

18:00- La Tour Dorée **BANQUET**  
Restaurant  
680, rue  
Sherbrooke ouest

# mardi 17 juin

---

---

08:00-17:00	Mezzanine	<b>ACCUEIL ET INSCRIPTION</b>
09:00-10:00	Salon E	<b>L'importance des services de la bibliothèque et l'autodéfense en période de restrictions budgétaires</b> Donald W. King <i>Président, King Associates Inc., Rockville, MD</i>
10:00-10:30	Salle d'exposition, Salon D	Café/jus
10:30-10:45	Salon E	<b>Le rôle du groupe d'intérêt des bibliothèques de la santé au sein de l'ASTED</b> Louise Deschamps <i>Hôpital Notre Dame</i> <i>Présidente du groupe d'intérêt des bibliothèques de la santé de l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation</i>
10:45-12:15	Salon E	<b>TABLE RONDE SUR LA RECHERCHE EN LIGNE PAR L'UTILISATEUR</b>  Présidente d'assemblée Dorothy Fitzgerald <i>Directrice, Bibliothèque des sciences de la santé, Université McMaster</i>  <b>La perspective du distributeur de base de données</b> Julie Quain <i>BRS/Saunders Colleague</i>  <b>La perspective du logiciel de communication</b> Alain Slakmon <i>iNet 2000, Telecom Canada</i>  <b>La perspective de l'utilisateur</b> Dr. Abraham Fuks <i>McGill Cancer Centre, Université McGill</i>  <b>La perspective du bibliothécaire</b> Tom Flemming <i>Université McMaster</i>  <b>Les résultats du sondage de l'ABSC sur la "recherche en ligne" par l'utilisateur</b> Joanne Marshall <i>Université de Toronto</i>



# mardi 17 juin

---

---

12:15-13:45		<b>DÉJEUNER</b>
13:45-14:00	Salon E	Tirage de prix pour ceux qui auront rempli les formulaires d'évaluation
14:00-15:00	Salon E	<b>ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE</b>
15:00-15:15	Salle d'exposition, Salon D	Café/jus
15:15-16:15	Salon E	<b>NOUVELLES DE L'ICIST</b>

# mercredi 18 juin

---

---

09:00-	Salon A	<b>RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION</b> <b>COURS D'ÉDUCATION PERMANENTE</b>
09:00-12:00	Salle MS-24*	<b>MEDLINE: séminaire de recherche avancé</b> Suzanne Maranda <i>ICIST, Ottawa</i>
09:00-17:00	Salle MS-42*	<b>CE 12 Sélection et évaluation de logiciels pour micro-ordinateurs</b> Lori Schwartz <i>Université McGill</i> Elaine Waddington <i>Hôpital Royal Victoria</i> Joanne Peake <i>Burroughs Wellcome</i>

\* Les deux cours seront donnés à:  
Université McGill  
École supérieure de bibliothéconomie et  
des sciences de l'information  
3459, rue McTavish

# Exposants

---

---

**Boley International  
Subscription Agency**  
P.O. Box 1459  
Blackwood, New Jersey  
08012

**Canebsco Subscription  
Services Ltd.**  
70 McGriskin Road  
Scarborough, Ontario  
M1S 4S5

**Carr McLean Ltd.**  
461 Horner Avenue  
Toronto, Ontario  
M8W 4X2

**Faxon Canada Ltd.**  
3034 Palstan Road  
Suite 308  
Mississauga, Ontario  
L4Y 2Z6

**Gage Educational Publishing  
Company**  
164 Commander Blvd.  
Agincourt, Ontario  
M1S 3C7

**GEAC Computers  
International Inc.**  
350 Steelcase Road West  
Markham, Ontario  
L3R 1B3

**Harcourt Brace Jovanovich  
Canada**  
55 Barber Greene Road  
Don Mills, Ontario  
M3C 2A1

**INFORM II**  
5175 de Maisonneuve West  
Room 302  
Montreal, Quebec  
H4A 1Z3

**International Cancer  
Information Center, National  
Cancer Institute, National  
Institutes of Health**  
9030 Old Georgetown Road  
Bethesda, Maryland  
20892

**IST-Informatique Inc.**  
1611 est, boul. Crémazie  
Montréal, Québec  
H2M 2P2

**Login Brothers Book Company**  
1450 W. Rondolph  
Chicago, Illinois  
60607

**McAinsh & Company Ltd.**  
2760 Old Leslie Street  
Willowdale, Ontario  
M2K 1J2

**C.V. Mosby Company Ltd.**  
5240 Finch Ave. East  
Unit 1  
Scarborough, Ontario  
M1S 4P2

**UTLAS Inc.**  
80 Bloor St. West  
Toronto, Ontario  
M5S 2V1

**John Wiley & Sons Canada**  
22 Worcester Road  
Rexdale, Ontario  
M9W 1L1